

Biblioteka
Główna
UMK Toruń

0.1586/
/1932

KOMUNALNA KASA
OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA



SPRAWOZDANIE

ZA ROK

1932

(4-TY OKRES SPRAWOZDAWCZY)

7602

KOMUNALNA KASA
OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA



SPRAWOZDANIE

ZA ROK
1932

(4-TY OKRES SPRAWOZDAWCZY)

~~Biblioteka Szkoły Głównej
Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie~~

01586



Przeznaczona z druków zbędnych
i dubletów Biblioteki Głównej
Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego
Akademii Rolniczej w Warszawie

Druk Józefa Zawadzkiego w Wilnie.

W. 1006179

RADA KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI

M. WILNA

1. *Maleszewski Wiktor*
Prezydent m. Wilna, Przewodniczący.
2. *Wańkowicz Stanisław*, Zast. Przewodn.
3. *Czernichow Józef*.
4. *Dobrzański Jerzy*.
5. *Engiel Mieczysław*.
6. *Gołębiowski Wojciech*.
7. *Jensz Henryk*.
8. *Kruk Łazarz*.
9. *Stążowski Franciszek*.
10. *Taub Michał*.
11. *Tejtel Józef*.
12. *Zasztowt Aleksander*.

KOMISJA REWIZYJNA

1. *Staniewicz Witold*, Dr. Prof., Przewodn.
2. *Jakobini Edmund*, Zast. Przewodn.
3. *Domański Bolesław*.
4. *Krasowski Tomasz*.
5. *Trocki Saul*.

ZARZĄD KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI

1. *Korolec Józef*, Prezes.
2. *Żejmo Jan*, Zast. Prezesa.
3. *Spiro Łazarz*, Członek Zarządu.
4. *Illnicz Antoni*, „ ”
5. *Fried Anatol*, „ ”

DYREKCJA

1. *Illnicz Antoni*, Dyrektor.
2. *Fried Anatol*, „ ”

SPRAWOZDANIE

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA

ZA 1932 ROK.

Ogólna sytuacja gospodarcza i finansowa nie doznała w roku sprawozdawczym jakiegokolwiek poprawy.

Zachwianie się banków niemieckich i austriackich w drugiej połowie roku 1931, załamanie się walut światowych, stan niepewności na światowych rynkach pieniężnych z jednej strony, ogólne zubożenie ludności, systematyczne obniżenie poborów urzędniczych, malejące wciąż zarobki z drugiej strony, mało sprzyjają wzmoczeniu kapitalizacji, gdyż stwarzają w społeczeństwie atmosferę niepewności, braku zaufania, czego wynikiem są tendencje tezauryzacyjne, hamujące procesy kapitalizacji wewnętrznej.

Z tem większem zadowoleniem należy skonstatować, że zaufanie, które nasza Instytucja zaskarbiła sobie w społeczeństwie swoją 4-letnią nieustanną działalnością w kierunku umożliwienia ludności bezpiecznego i korzystnego gromadzenia oszczędności utrwaliło się na tyle, że nawet na tle wyżej wymienionych ujemnych dla normalnego życia gospodarczego zjawisk — ilość wkładców, jak również suma złożonych w Kasie oszczędności wykazują dalszy wzrost.

Zaznaczyć jednak należy, że ujemne działanie koniunktur nie mogło nie wpłynąć na osłabienie tempa przyrostu wkładów oszczędnościowych, który wyraża się w liczbie 2,8⁰/₀ przy wzroście ilości wkładców o 8,3⁰/₀.

Co do samego charakteru wkładów — zauważyć się daje pewne przesunięcie na korzyść wkładów drobnych o charakterze wybitnie oszczędnościowym.

Jako na objaw charakterystyczny dla nastrojów panujących w społeczeństwie należy wskazać, że w okresie sprawozdawczym zaznaczyła się dość znaczna tendencja ucieczki od wkładów w dolarach na korzyść wkładów w złotych w złocie, które stanowią na dzień 31. XII. 1932 r. przeszło 22⁰/₀ ogólnej sumy wkładów.

Ogólna niepomyślna konjunktura nakazywała Zarządowi stosowanie jaknajdalej idącej ostrożności przy rozprawdzaniu kredytów, — co znalazło wyraz w znacznym zmniejszeniu się portfela weksli zdyskontowanych (o 33⁰/₀) z przetrzuceniem ciężaru działalności kredytowej w stronę kredytów z zabezpieczeniem rzeczowym.

Stan niepewności na rynku pieniężnym w związku ze wspomnianymi na wstępie zjawiskami nakazywał Kasie upłynnienie i gromadzenie rezerw gotówkowych, które sięgają na dzień 31. XII. 1932 r. przeszło 30⁰/₀ ogólnych wkładów.

Tak wysokie pogotowie gotówkowe zapewnia Kasie należyta odporność i sprawność na wypadek wycofania wkładów.

Zdając sobie sprawę z doniosłego znaczenia, które ma dla Państwa i jednostki stałe i systematyczne uświadamianie społeczeństwa o roli wzmoczenia procesu kapitalizacji wewnętrznej, — Kasa wzorem lat ubiegłych nie szczędziła środków na propagandę drogą umieszczania artykułów w prasie, rozlepiania plakatów, reklamy świetlnej w kinach, czynnego udziału w obchodzie Międzynarodowego Dnia Oszczędności, oraz premjowania książeczek oszczędnościowych drogą losowania, które odbywa się dwa razy do roku (1 kwietnia i 1 października).

W roku sprawozdawczym został uruchomiony przez Kasę Zakład Zastawniczy, którego zadaniem jest uprzystępnienie drobnego kredytu rzeczowo zabezpieczonego na dogodnych warunkach szerszym warstwom społeczeństwa.

Do dnia 1 stycznia wydano pożyczek 7.531 na sumę złotych 274.860,— przy minimalnej sumie pożyczki w wysokości zł. 5,— (pięć).

Działalność Kasy ilustruje szczegółowo następujący przegląd wszystkich rachunków bilansowych:

Zestawienie porównawcze za okres istnienia Kasy
ważniejszych pozycji Bilansu w dniu 31-go grudnia lat:

	1929 r.	1930 r.	1931 r.	1932 r.
1. Gotowizna w Kasie i lokaty w Bankach	366.355,10	434.642,30	486.134,54	1.004.107,93
2. Ilość książeczek oszczędn. czynn.	952	2.566	4.357	4.721
3. Wkłady oszczędnościowe i czek.	1.584.436,87	4.485.856,94	5.142.473,55	5.220.314,01
4. Papiery wartość. własne	8.250,—	140.120,—	222.002,87	332.424,44
5. Weksle zdyskontowane i pożyczki na weksle	1.047.423,35	2.107.378,36	908.541,82	603.946,19
6. Pożyczki w rach. bież. zabezp. hipot. i in. walor.	248.884,10	2.003.260,55	3.238.163,79	2.933.911,07
7. Poż. pod zastaw papierów wart.	5.980,—	49.740,10	110.429,32	126.188,24
8. Koszta handlowe	51.415,42	148.337,54	201.658,08	213.009,69
9. Czysty zysk	1.442,01	34.391,59	27.347,01	3.983,87
10. Suma bilansowa	2.427.852,45	7.375.455,51	8.058.946,35	8.347.865,85

OPERACJE BIERNE.

R-ki oszczędnościowe.

W dniu 31 grudnia 1932 roku rachunków czynnych w złotych i dolarach było 4.721 na sumę zł. 4.688.006,97 (w dniu 31 grudnia 1931 r. było rachunków 4.357 na sumę zł. 4.564.171,57).

Przeciętnie suma wkładu na jedną książeczkę wynosi zł. 993,—.

W sumie zł. 4.688.006,97 złożono à vista zł. 2.134.721,30, terminowych z wypowiedzeniem od 1 mies. do roku zł. 2.553.285,67. Wkłady w dolarach na rachunkach oszczędnościowych sięgają sumy \$ 134.627,43, co po przeliczeniu na złote, licząc za jeden dolar zł. 8,90 — stanowi sumę zł. 1.198.184,13, czyli 25,5% (w roku zeszłym 35 1/2%) ogólnej sumy wkładów oszczędnościowych.

Wkłady w złotych w złocie stanowią sumę zł. 1.042.369,—, czyli 22,2% ogólnej sumy wkładów oszczędnościowych.

Wkłady oszczędnościowe dzielą się w następujący sposób:

			Stos. % do il.	Stos. % do sum
3.641 kont od zł.	1,— do zł. 500,—	na sumę zł. 518.140,50	77	11
363 „ „ „	501,— „ „ 1.000,—	„ „ „ 253.825,75	8	5
570 „ „ „	1.001,— „ „ 5.000,—	„ „ „ 1.710.130,—	12	37
147 „ „ „	ponad 5.000,— zł.	„ „ „ 2.205.910,72	3	47
4.721		zł. 4.688.006,97		

Z powyższego wynika, że gros wkładców (77%) rekrutuje się z warstw najmniej zamożnych, wkłady których wahają się od zł. 1,— do zł. 500,—.

Zestawienie wkładów w/g zawodów w porównaniu
z rokiem 1931-m.

	ROK 1931		ROK 1932	
	Ilość kont	Stosunek % wy do ogólnej ilości wkładców	Ilość kont	Stosunek % wy do ogólnej ilości wkładców
Młodzież szkolna i dzieci	361	8,3	416	8,8
Studenci szkół wyższych	96	2,2	107	2,3
Urzędnicy państwowi łącznie z wojsk. i duchowieństw.	864	19,9	1.058	22,4
Pracownicy handlowi	428	9,8	405	8,6
Funkcjonariusze niżsi	66	1,5	61	1,3
Emeryci i inwalidzi	130	3	148	3,1
Rzemieślnicy samodzielni	396	9,1	322	6,9
Kupcy samodzielni	227	5,2	172	3,4
Przemysłowcy	29	0,7	25	0,6
Rolnicy samodzielni	75	1,7	69	1,5
Wolne zawody	397	9,1	261	5,5
Robotnicy fizyczni	120	2,81	135	2,9
Służba domowa	107	2,41	103	2,2
Inne zawody	382	8,8	825	17,5
Bez zawodu	481	11,04	419	8,9
Spółdzielnie i Spółki Akcyjne	6	0,13	6	0,1
Organizacje społeczne	84	1,9	95	2
Na okaziciela	108	2,41	94	2
Razem kont	4.351		4.721	

Ilość załatwionych osób w dziale r-ków oszczędnościowych
w poszczególnych miesiącach 1932 roku:

	Wpłaciło osób	Podjęło osób
W styczniu	1.218	1.218
„ lutym	1.009	1.011
„ marcu	1.069	1.007
„ kwietniu	1.034	1.113
„ maju	914	1.117
„ czerwcu	894	1.118
„ lipcu	864	944
„ sierpniu	727	1.033
„ wrześniu	865	1.064
„ październiku	1.134	1.073
„ listopadzie	953	977
„ grudniu	1.057	1.058
Razem	11.738	12.733

Ogółem w ciągu roku sprawozdawczego wydział wkładów oszczędnościowych załatwił 24.471 osób na ogólną ilość 300 dni, czyli przeciętnie dziennie 81 osób.

Rachunki czekowe:

W dniu 31 grudnia 1932 r. rachunków czynnych w złotych i dolarach było 328 na sumę zł. 532.307,04. — W porównaniu ze stanem w roku poprzednim — zmniejszenie o zł. 45.994,94, czyli prawie o 9⁰/₆.

Wkłady w dolarach na rachunkach czekowych wynoszą sumę \$ 2.062,55, czyli 3,4⁰/₆ ogólnej sumy wkładów czekowych.

Ogółem wkłady w dolarach na rachunkach czekowych i oszczędnościowych wynoszą sumę \$ 136.689,98, co stanowi 23,30% (w roku poprzednim 32,62%) ogólnej sumy wkładów.

Z całej sumy posiadanych dolarów [wkłady dolarowe — dolary własne w sumie \$ 20.335,64, oraz podlegające wypłacie za inkaso \$ 10.— i z r-ków różnych \$ 1,—] ulokowano w tej samej walucie:

W r-ku „On-call”	\$ 134.900,65
„ weksle zdyskontowane	„ 6.198,—
„ pożyczki na weksle	„ 4.564,—
„ „ terminowe pod zastaw	„ 3.742,—
„ weksle protestowane	„ 5,10
„ Bank Gospodarstwa Krajowego	„ 8,37
R a z e m	\$ 149.418,12

Resztująca zaś suma \$ 7.618,50 znajduje się w Kasie.

Redyskonto weksli:

Kasa korzysta z kredytów redyskontowych	
w Banku Polskim do wysokości	zł. 250.000,—
W Polskim Banku Komunalnym w Warszawie	„ 75.000,—
W Banku Gospodarstwa Krajowego	„ 100.000,—
R a z e m	zł. 425.000,—

Kredyty redyskontowe traktowane są przez Kasę jako rezerwa, na wypadek nagłego zapotrzebowania wkładów i z braku potrzeby w okresie sprawozdawczym jak i w roku poprzednim — Kasa z redyskonta nie korzystała.

OPERACJE CZYNNE:

Operacje czynne Kasy składają się:		Stosunek % - wy do sumy pożyczek
a) z pożyczek w r-kach bież. „On-call”	zł. 2.933.911,07	71,8%
b) z dyskonta weksli firm handlowo - przemysłowych	„ 355.559,59	8,7%
c) z pożyczek pod weksle własne, żyrowane przez dwie osoby	„ 248.386,60	6,1%
d) z pożyczek pod zastaw papierów procentowych państw., akcji Banku Polskiego i książeczek oszczędnościowych	„ 126.188,24	3,1%
e) z pożyczek na remont drobnych nieruchomości	„ 154.936,13	3,8%
f) z pożyczek terminowych, zabezpieczonych zobowiązaniami Magistratu m. Wilna i instytucyj państwowych	„ 17.212,—	0,3%
g) Zakład Zastawniczy	„ 251.732,10	6,2%
	zł. 4.087.925,73	

Ogólna sytuacja na rynku gospodarczym wymagała daleko posuniętej ostrożności przy udzielaniu kredytów, dlatego też, rozpatrując pozycje stanu czynnego bilansu, — widzimy, że pozycje pożyczek niezabezpieczonych (dyskonto weksli i pożyczki na weksle własne) uległy w okresie sprawozdawczym jak i w roku poprzednim dalszemu zmniejszeniu, natomiast większość pożyczek posiada zabezpieczenie rzeczowe.

Portfel weksli zdyskontowanych w dniu 31 grudnia 1931 r. wynosił zł. 570.634,12, zaś 31 grudnia 1932 r. sumę zł. 355.559,59, suma zaś pożyczek pod weksle własne w dniu 31 grudnia 1931 r. wynosiła zł. 337.907,70, a w dniu 31 grudnia 1932 r. wynosi zł. 248.386,60.

Z ogólnej sumy płatnych w okresie sprawozdawczym weksli sztuk 9.662 na ogólną sumę zł. 2.975.756,22 — zaprotestowano weksli sztuk 645 na sumę zł. 134.749,91, czyli 4,5% (w roku poprzednim 7,3%).

Znaczne zmniejszenie się stosunku procentowego weksli zaprotestowanych do weksli płatnych w okresie sprawozdawczym, w porównaniu z rokiem ubiegłym bynajmniej nie świadczy o polepszeniu się wypłacalności klienteli, lecz raczej znajduje uzasadnienie w stale wzmagającej się selekcji materiału przy kurczących się obrotach.

Weksle protestowane w portfelu i dochodzeniu na sumę zł. 68.601,63.

Rezerwa gotówkowa :

Na rezerwę gotówkową składają się :

gotówka w kasie	zł. 14.570,85
lokaty w instytucjach finansowych	921.503,87
waluty obce	68.033,21
papiery procentowe własne	332.424,44
nie wyzyskane redyskonto	425.000,—
	<u>zł. 1.761.532,37</u>

Co stanowi 33,7% ogólnej sumy wkładów i bezspornie daje absolutną pewność regularnych wypłat wkładów na wypadek nagłego zapotrzebowania.

Wydatki operacyjne :

Dopisano i wypłacono 0/0 od wkładów oszczędności	zł. 302.824,80
„ „ „ „ „ czekowych	17.273,98
„ „ „ „ „ specjaln. funduszu na remont domów	12.782,45
„ „ „ „ „ ze strony kredyt. od pożyczek	200,20
„ „ „ „ „ „On-call“	213.009,69
Koszta handlowe w roku sprawozdawczym wynosiły	

Stosunek kosztów handlowych do :

obrotów kasowych	0,6%
sumy udzielonych pożyczek	2,25%
bilansu zamknięcia	2,55%

Stosunek wydatków personalnych do :

obrotów kasowych	0,44%
sumy udzielonych pożyczek	1,65%
bilansu zamknięcia	1,87%

ZARZĄD KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI

Prezes (—) *J. Korolec.*

Zastępca Prezesa (—) *J. Żejmo*

Członkowie : (—) *Ł. Spiro*

(—) *A. Illnicz*

(—) *A. Fried.*

W Y C I A G

z protokołu posiedzenia Rady Kom. Kasy Oszczędności m. Wilna
z dnia 6 kwietnia 1933 r.

Rada Komunalnej Kasy Oszczędności m. Wilna, za pośrednictwem specjalnie wyłonionej ze swego grona Komisji w składzie: pp. M. Tauba, F. Stążowskiego i Ł. Kruka, dokonała:

w dniu 31 grudnia 1932 roku rewizji zawartości pieniężnej skarbcza, oraz wszelkich dokumentów, znajdujących się w posiadaniu Kasy w postaci weksli, papierów procentowych, oraz depozytów,

a w dniu 31 marca 1933 roku zbadała przedłożone przez Zarząd Kasy: sprawozdanie z działalności za rok 1932, bilans zamknięcia, rachunek strat i zysków, jak również wykonanie preliminarza za rok 1932, poddając weryfikacji zapisy na poszczególnych rachunkach i w książkach buchalteryjnych i porównawszy je z cyframi wyników operacyj Kasy w roku 1932, umieszczonemi w bilansie na dzień 31 grudnia 1932 roku, zamykającym się sumą zł 8.347.863,85 (osiem milionów trzysta czterdzieści siedem tysięcy osiemset sześćdziesiąt trzy zł 85 gr) stwierdza, że księgowość Kasy prowadzoną była prawidłowo i zgodnie z istniejącymi przepisami.

Wobec tego, w myśl art. 28 Statutu Kasy — Rada składa sprawozdanie, bilans zamknięcia oraz r-k strat i zysków za rok 1932 do zatwierdzenia Radzie Miejskiej i Magistratowi m. Wilna.

Czysty zysk z operacyj w roku 1932 w wysokości zł 3.985,87 (trzy tysiące dziewięćset osiemdziesiąt pięć zł 87 gr) przenieść w całości, zgodnie z § 25 Statutu, na rachunek funduszu zasobowego.

Przewodniczący Rady (—) *W. Maleszewski*

Zastępca Przewodniczącego (—) *St. Wańkowicz*

Członkowie Rady:

(—) <i>J. Czernichow</i>	(—) <i>Ł. Kruk</i>
(—) <i>J. Dobrzański</i>	(—) <i>F. Stążowski</i>
(—) <i>M. Engiel</i>	(—) <i>M. Taub</i>
(—) <i>W. Gołębiowski</i>	(—) <i>J. Tejtel</i>
(—) <i>H. Jensz</i>	(—) <i>A. Zasztowt</i>

W okresie sprawozdawczym Kasa czynna była 300 dni, a mianowicie:

w styczniu dni 24	w lipcu dni 26
„ lutym „ 24	„ sierpniu „ 26
„ marcu „ 26	we wrześniu „ 26
„ kwietniu „ 26	w październiku „ 26
„ maju „ 22	„ listopadzie „ 24
„ czerwcu „ 25	„ grudniu „ 25

Posiedzeń Rady w okresie sprawozdawczym odbyło się	9
„ Zarządu „ „ „ „	215

O B R O T Y :

Obroty miesięczne wynosiły:	Złote	gr
w styczniu	4.740.623	32
„ lutym	4.590.237	09
„ marcu	5.400.517	—
„ kwietniu	4.184.570	97
„ maju	4.268.901	85
„ czerwcu	6.120.735	57
„ lipcu	6.037.786	72
„ sierpniu	3.808.905	22
we wrześniu	4.857.298	67
w październiku	4.840.061	47
„ listopadzie	3.663.663	19
„ grudniu	7.054.680	73
Ogólny obrót .	59.567.981	80

POSZCZEGÓLNE RACHUNKI.

A. Rachunki stanu czynnego.

I. K A S A.

Obroty kasowe wynosiły	W 1932 roku			
	Wpłynęło		Wypłacono	
	złote	gr	złote	gr
W styczniu	1.387.242	50	1.402.638	37
„ lutym	1.500.373	64	1.510.781	02
„ marcu	1.743.752	45	1.740.468	31
„ kwietniu	1.339.962	15	1.328.150	88
„ maju	1.340.057	51	1.357.040	89
„ czerwcu	1.717.520	04	1.709.062	52
„ lipcu	1.618.197	25	1.617.285	30
„ sierpniu	1.169.695	89	1.164.554	71
we wrześniu	1.441.618	98	1.458.158	22
w październiku	1.555.098	69	1.502.473	32
„ listopadzie	1.056.161	61	1.096.480	36
„ grudniu	1.676.721	63	1.682.464	68
Ogółem	17.546.402	34	17.569.558	58

Pozostawało w dniu 31 grudnia 1931 r. zł 37.727,09
W ciągu roku sprawozdawczego wpłynęło „ 17.546.402,34
Razem . zł 17.584.129,43
W ciągu roku sprawozdawczego wypłacono „ 17.569.558,58
Pozostałość Kasy w dniu 31 grudnia 1932 r. zł 14.570,85

2. KASA WALUT OBCYCH.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozosta- wało w kasie \$ 208,68	zł 1.857,25
W okresie sprawozdawczym wpłynęło „ 291.635,83	„ 2.595.560,17
Przenies. z r-ku „Waluty obce własne” „ 12.717,14	„ 113.182,28
	<u>\$ 304.561,65</u> zł 2.710.599,70
Wypłacono „ 304.561,65	„ 2.710.599,70
Pozostałość 31-go grudnia 1932 . . . \$ —	zł —

BILANS KASY WALUT OBCYCH.

Stan czynny.

Stan bierny.

Bank Gosp. Kraj. \$ 8,37	R-ki oszczędnoś- ciowe . . . \$ 134.627,43
Weksle zdyskont. „ 6.198,—	R-ki czekowe . . „ 2.062,55
„ protest. „ 5,10	„ zobow.inkas. „ 10,—
Poż. na weksle . „ 4.564,—	„ różne . . . „ 1,—
Poż. term. na zast. „ 3.742,—	„ wal.obce wł. „ 12.717,14
On-call „ 134.900,65	
<u>\$ 149.418,12</u>	<u>\$ 149.418,12</u>

3. BANK POLSKI.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało na r-ku . . . zł 12.446,70	
W okresie sprawozdawczym wpłacono „ 1.852.470,15	
	zł 1.864.916,85
W okresie sprawozdawczym podniesiono z r-ku . . . „ 1.864.341,31	
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r. zł 575,54	



4. BANK GOSPODARSTWA KRAJOWEGO.

a) R-k złotowy:

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało na r-ku . . .	zł 169.260,—
W okresie sprawozdawczym wpłacono na r-k . . .	„ 2.404.032,—
	<u>zł 2.573.292,—</u>
W okresie sprawozdawczym podniesiono z r-ku . . .	„ 2.551.871,—
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r.	<u>zł 21.421,—</u>

b) R-k dolarowy:

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało		
na r-ku	\$ 20.368,52 =	zł 181.279,93
W okresie sprawozdawczym wpłacono . . .	„ 6.000,— „	53.400,—
	<u>\$ 26.368,52 =</u>	<u>zł 234.679,93</u>
„ „ podniesiono	„ 26.360,15 „	234.605,34
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r. . .	<u>\$ 8,37</u>	<u>zł 74,59</u>

5. a) P. K. O. Warszawa.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało na r-ku . . .	zł 4.825,02
W okresie sprawozdawczym wpłacono	„ 2.121.316,47
	<u>zł 2.126.141,49</u>
„ „ podniesiono	„ 2.117.626,39
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r.	<u>zł 8.515,10</u>

b) P. K. O. Oddział w Wilnie.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało na r-ku . . .	zł 52.916,60
W roku sprawozdawczym doliczono 0/0 0/0	„ 3.329,28
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r.	<u>zł 56.245,88</u>

6. PAŃSTWOWY BANK ROLNY, Oddział w Wilnie.

a) R-k bieżący à vista.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało na r-ku . . .	zł 8.900,—
W okresie sprawozdawczym wpłacono	„ 2.091.705,50
	<u>zł 2.100.605,50</u>
„ „ podniesiono z r-ku	„ 1.653.707,50
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r.	<u>zł 446.898,—</u>

b) Wkłady terminowe:

W okresie sprawozdawczym złożono	zł 52.984,81
„ „ podniesiono	„ 3.440,—
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r.	<u>zł 49.544,81</u>

7. WALUTY OBCE WŁASNE.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało		
na r-ku	\$ 949,32 na	zł 8.439,45
W okresie sprawozdawczym nabyto	„ 106.519,19 „ „	944.474,52
	<u>\$ 107.468,51 „</u>	<u>zł 952.913,97</u>
W okresie sprawozd.		
sprzedano \$ 87.132,87 =		zł 773.988,90
Przenies. na r-k „Kasa wal. obc.”	„ 12.717,14 = „	113.182,28 \$ 99.850,01 =
		<u>zł 887.171,18</u>
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r. \$	7.618,50 =	zł 65.742,79
Przeniesiono saldo na 1 stycznia 1933 r.		
\$ 7.618,50 à	zł 8,93 = „	68.033,21
Odpisano na zyski	„ 2.290,42	„ 65.742,79

8. PAPIERY WARTOŚCIOWE WŁASNE.

W dniu 31 grudnia 1931 roku pozostawało:

75 akcji Polskiego B-ku Komunalnego	zł	8.250,—	
92 — 7 ⁰ / ₀ obligacje Komunalne B-ku Gosp. Kraj. nom. zł 92.000,— w złocie zł 76.590,—			
92 — 8 ⁰ / ₀ obligacje Komunalne B-ku Gosp. Kraj. nom. zł 47.900,— w złocie „		77.444,72	
71 — 3 ⁰ / ₀ oblig. prem. poż. budowl. nom. zł 3.550,— „		2.165,50	
52 — 4 ⁰ / ₀ oblig. prem. poż. dolarowej nom. \$ 260,— „		2.262,—	
Do powyższych dolicz. % ⁰ / ₀ od kuponów bież. do 31. XII. 1931 r. . . . „		3.480,65	„ 161.942,87
70 — 8 ⁰ / ₀ List. Zastaw. T-wa Kredyt. m. Wilna nominalnie zł 70.000,— . . .	„	45.150,—	zł 215.342,87

W roku sprawozdawczym nabyto:

4 — 4 ⁰ / ₀ oblig. premjowej pożyczki dolarowej na nom. \$ 20,— na sumę . zł		172,50	
25 — 7 ⁰ / ₀ nom. pożyczki stabilizacyjnej 1927 — 1947 r. nom. \$ 24.000,— . . „		114.632,72	
1 — 4 ⁰ / ₀ oblig. poż. inwest. nom. zł 100,— „		97,—	zł 114.902,22
			zł 330.245,09

W roku sprawozdawczym odpisano:

Za wylosowany 1 — 8 ⁰ / ₀ list zast. T-wa Kredyt. m. Wilna na nom. zł 1.000,— zł		1.000,—	
Za zrealiz. bież. do 31. XII. 31 r. kupony „		3.480,65	zł 4.480,65

Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r.:

75 — akcji Polsk. Banku Komunalnego nom. zł 75.000,— suma bilansowa . . zł		8.250,—	
92 — 7 ⁰ / ₀ oblig. Komunalne B-ku Gospodarstwa Krajowego nomin. zł 92.000,— suma bilansowa „		76.590,—	
92 — 8 ⁰ / ₀ oblig. Komunalne B-ku Gospod. Krajowego nomin. zł 47.900,— w złocie — suma bilansowa „		77.444,72	
56 — 4 ⁰ / ₀ obligacji prem. pożyczki dolar. nomin. \$ 280,— — suma bilansowa „		2.434,50	
71 — 3 ⁰ / ₀ oblig. premjowej poż. budowl. nom. zł 3.550,— — suma bilansowa „		2.165,50	
25 — 7 ⁰ / ₀ oblig. poż. stabiliz. 1927—1947 r. nomin. \$ 24.000,— — suma bilans. „		114.632,72	
1 — 4 ⁰ / ₀ obligac. premjowej pożyczki inwestyc. nom. zł 100,— — suma bil. „		97,—	
69 — 8 ⁰ / ₀ Listów Zastawnych T-wa Kredytow. m. Wilna nomin. zł 69.000,— — suma bilansowa „		44.150,—	zł 325.764,44

9. PAPIERY WARTOŚCIOWE FUNDUSZU ZASOBOWEGO.

Pozostawało w dniu 31 grudnia 1931 roku:

8—7 ⁰ / ₀ obligacji Komunaln. Banku Gospodarstwa Krajowego nom. zł 8.000,— suma bilansowa . . . zł		6.660,—
--	--	---------

Pozostaje w dniu 31 grudnia 1932 roku:

8—7 ⁰ / ₀ obligacji Komunaln. Banku Gospodarstwa Krajowego nom. zł 8.000.— suma bilansowa . . . „		6.660,—
---	--	---------

10. WEKSLE ZDYSKONTOWANE.

a) W dniu 31 grudnia 1931 r. pozosta- wało weksli złotych	1.234 sztuk na zł	475.528,72
W okresie sprawozdawczym zdy- skontowano weksli złotych	3.427 „ „ „	<u>1.303.524,49</u>
	4.661 „ „ „	zł 1.779.053,21
W tymże okresie spłacono	4.042 „ „ „	<u>1.478.655,82</u>
Pozostałość w dniu 31.XII.32 r.	<u>619 „ „ „</u>	<u>zł 300.397,39</u>

b) W dniu 31 grudnia 1931 r. pozosta- wało weksli zdyskont. dol. 34 szt. na \$	10.686,— = zł	95.105,40
W okresie sprawozdawczym zdyskont. weksli dolar.	102 „ „ „	<u>24.622,— = „ 219.135,80</u>
	136 „ „ „	\$ 35.308,— = zł 314.241,20
W tymże okresie spłacono	106 „ „ „	<u>29.110,— = „ 259.079,—</u>
Pozostałość w dniu 31 grud- nia 1932 r.	<u>30 „ „ „</u>	<u>\$ 6.198,— = zł 55.162,20</u>

11. WEKSLE PROTESTOWANE.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało zaprotestowanych weksli:		
w dochodzeniu	84 szt. na zł	43.758,09
„ portfelu	43 „ „ „	<u>5.150,35</u>
Do przeniesienia 127 „ „ „		zł 48.908,44

Z przeniesienia . 127 szt.	na	zł 48.908,44
W okresie sprawozdawczym za- protestowano	645 „ „ „	<u>134.749,91</u>
	772 „ „ „	<u>183.658,35</u>
Spłacono: całkowicie . szt. 576		
częściowo „ „ „	30 606 „ „ „	<u>115.056,72</u>
Pozostałość w d. 31.XII.32 r.		
w dochodzeniu szt. 120	na zł	61.940,93
„ portfelu „ 46 166 „ „ „		<u>6.660,70</u> <u>zł 68.601,63</u>

12. POŻYCZKI NA WEKSLE.

a) W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało wydanych pożyczek złotych	1.400 na zł	271.665,—
W okresie sprawozdawczym wydano pożycz.	4.914 „ „ „	<u>949.245,—</u>
	6.314 „ „ „	zł 1.220.910,—
W tymże okresie spłacono	5.190 „ „ „	<u>1.013.143,—</u>
Pozostałość w dniu 31.XII.1932 r.	<u>1.124 „ „ „</u>	<u>zł 207.767,—</u>
b) W dn. 31 grudnia 1931 r. pozostawało wydanych pożycz. dolarowych . 90 na \$	7.443,— = zł	66.242,70
W okresie sprawozd. wydano	293 „ „ „	<u>22.377,— = „ 199.155,30</u>
	383 „ „ „	\$ 29.820,— = zł 265.398,—
„ „ „ „ spłacono	324 „ „ „	<u>25.256,— = „ 224.778,40</u>
Pozostałość w dniu 31.XII.1932 r.	<u>59 „ „ „</u>	<u>\$ 4.564,— = zł 40.619,60</u>

13. POŻYCZKI NA REMONT DOMÓW.

Ze specjalnego funduszu udzielonego przez Magistrat:

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało udzielonych pożyczek	429	na sumę zł	216.725,60
W okresie sprawozd. udzielono pożyczek	<u>20</u>	„ „ „	<u>22.971,25</u>
	449	„ „ „	zł 239.696,85
„ „ „ spłacono „	<u>29</u>	„ „ „	<u>84.760,72</u>
Pozostałość w dniu 31.XII.1932 r.	<u>420</u>	„ „ „	<u>zł 154.936,13</u>

14. POŻYCZKI W R-KACH BIEŻĄCYCH „ON-CALL”.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało udzielonych			
poż. dol. § 151.296,58 = zł	1.346.539,55		
„ zlot. „	<u>1.891.624,24</u>	zł 3.238.163,79	
z tego w stanie biernym „	<u>1.220,76</u>	zł 3.236.943,03	
W okresie sprawozdawczym udzielono pożyczek na		„ 1.647.895,88	
		<u>zł 4.884.838,91</u>	
„ „ „ spłacono		zł 1.957.181,14	
31.XII.1932 r. odpisano na straty poż. „	<u>20.513,43</u>	„ 1.977.694,57	
Pozostałość w dniu 31.XII.1932 r.			
a) zabezpieczone kaucjami hipotecznymi		zł 1.564.627,50	
b) „ weksłami i in. dokument. „		275.577,57	
c) w poż. udział. Gminom Miejskim . .		<u>1.093.706,—</u>	
z tego dol. 134.900,65 = zł		1.200.615,78	
„ zlot. „	<u>1.733.295,29</u>	zł 2.933.911,07	
(w stanie biernym) wierzycieli „	<u>26.766,73</u>	<u>zł 2.907.144,34</u>	

15. POŻYCZKI NA ZASTAW PAPIERÓW WARTOŚC. I KSIĄŻECZEK OSZCZĘDNOŚCIOWYCH.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało udzielonych pożyczek	646	na sumę zł	110.429,32
W okresie sprawozdawczym wydano . .	<u>695</u>	„ „ „	<u>160.748,84</u>
	1.341	„ „ „	zł 271.178,16
W okresie sprawozd. spłacono pożyczek	<u>683</u>	„ „ „	<u>144.989,92</u>
Pozostałość w dniu 31.XII.1932 r.	<u>658</u>	„ „ „	<u>zł 126.188,24</u>

16. POŻYCZKI NA ZOBOWIĄZANIA DŁUŻNE.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało			
wydanych pożyczek	24	na sumę zł	241.942,79
W okresie sprawozdawczym wydano . .	<u>23</u>	„ „ „	<u>231.375,05</u>
	47	„ „ „	zł 473.317,84
„ „ „ spłacono .	<u>43</u>	„ „ „	<u>456.105,84</u>
Pozostałość w dniu 31.XII.1932 r.	<u>4</u>	„ „ „	<u>zł 17.212,—</u>

17. RUCHOMOŚCI.

W dn. 31 grudnia 1931 r. pozostawało ruchomości na sumę zł	32.423,49		
W okresie sprawozdawczym nabyto „ „ „			<u>434,70</u>
			zł 32.858,19
W okresie sprawozdawczym spisano			
z ewidencji ruchomości na	zł 10,—		
i spisano na amortyzację	„ 3.285,—	zł	3.295,—
Pozostałość w dniu 31.XII.1932 r.			<u>zł 29.563,19</u>

18. KORESPONDENCI „NOSTRO”.

W dniu 31 grudnia 1931 roku pozostawało na r-kach .	zł	8.482,50
W okresie sprawozdawczym obciążono rachunek na .	„	718.428,81
		<u>zł 726.911,31</u>
„ „ „ „ uznano „ „ .	„	388.682,36
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r. na r-kach .	zł	<u>338.228,95</u>

19. RACHUNKI RÓŻNE.

Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r.:

a) awans na porto	zł	248,40
b) „ „ znaczki stemplowe	„	301,80
c) „ „ koszty sądowe	„	903,10
d) zaliczki na pensje pracownikom	„	9.097,25
e) koszty protestów i egzekucyjne	„	6.989,66
f) różni za stempel i $\frac{0}{100}$ opłaty weksli zdyskontowanych	„	132,16
g) książki, druki i materiały piśmienne 1933 r.	„	1.500,—
h) kaucja za wynajętą skrzynkę „safes”	„	50,—
i) inne	„	179,10
		<u>zł 19.401,47</u>

20. ZAKŁAD ZASTAWNICZY.

W roku sprawozdawczym udzielono na prowadzenie Zakładu Zastawniczego	zł	252.732,10
W tymże okresie zwrócono przez Zakład Zastawniczy	„	1.000,—
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1932 r.	„	<u>251,732,10</u>

21. NALEŻNOŚCI WĄTPLIWE.

W dniu 31 grudnia 1931 roku pozostało na ewidencji 23 dłużników, zadłużenie których spisano na straty	zł	23,—
W okresie sprawozdawczym spłaciło swe całkowite zadłużenie 3 dłużników	„	3,—
		<u>zł 20,—</u>
31 grudnia 1932 roku dopisano 2 dłużników, zadłużenie których odpisano na straty	„	2,—
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1932 r. na ewidencji	zł	<u>22,—</u>

B. Rachunki stanu biernego.

1. KAPITAŁ ZAKŁADOWY.

Bezwrotna dotacja Magistratu zł 100.000,—

2. KAPITAŁ ZASOBOWY.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało na r-ku zł 31.083,60

W roku sprawozdaw. dopisano do kapitału od osiągnię-
tego zysku za 1931 r. „ 21.922,01

Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r. zł 53.005,61

3. WKŁADY OSZCZĘDNOŚCIOWE.

Obroty wkładów oszczędnościowych wynosiły:								
W miesiącach	1931 rok				1932 rok			
	wpłynęło		wyłacono		wpłynęło		wyłacono	
	złote	gr	złote	gr	złote	gr	złote	gr
Styczniu . . .	611.391	07	327.549	19	497.987	39	554.134	45
Lutym	480.645	17	228.143	—	415.426	94	303.106	19
Marcu	757.069	51	381.587	95	316.816	39	366.599	03
Kwietniu . . .	494.345	81	318.219	05	357.154	—	392.915	92
Maju	523.690	32	507.960	57	531.897	97	468.183	65
Czerwcowi . . .	535.087	81	527.450	50	623.054	12	874.861	33
Lipcu	678.057	77	708.119	93	470.703	81	414.875	34
Sierpniu	379.998	31	363.129	69	271.813	99	411.705	70
Wrześniu	542.623	82	608.118	69	438.216	49	418.595	06
Październiku . .	443.214	15	811.857	47	513.756	83	422.010	60
Listopadzie . . .	331.987	97	301.834	—	253.703	77	302.586	05
Grudniu	465.819	13	405.980	68	334.209	37	274.157	15
Dolicz. odsetek	312.165	22	—	—	302.824	80	—	—
O g ó ł e m	6.556.096	06	5.489.950	72	5.327.565	87	5.203.730	47

4. ZESTAWIENIE.

a) R-ki oszczędnościowe w walucie krajowej.

Na 1 stycznia 1932 r. pozostawało na 3.852 r-kach . zł 2.942.762,54

W okresie sprawozdawczym wpłacono i doliczono
procentów na rachunkach „ 4.221.914,77

zł 7.164.677,31

Wyłacono „ 3.674.854,47

Pozostałość w dniu 31. XII. 1932 r. zł 3.489.822,84

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało r-ków 3.852

W roku sprawozdawczym otwarto „ 1.406

5.258

„ „ zamknięto „ 1.012

W dniu 31 grudnia 1932 r. pozostaje „ 4.246

b) R-ki oszczędnościowe w walucie obcej:

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało na rachunkach \$ 182.180,79 = zł 1.621.409,03

W roku sprawozdawczym wpłacono
i doliczono odsetek „ 124.230,46 = „ 1.105.651,10

\$ 306.411,25 = zł 2.727.060,13

W tymże okresie wyłacono „ 171.783,82 = „ 1.528.876,—

W dniu 31 grudnia 1932 r. pozostaje \$ 134.627,43 = zł 1.198.184,13

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozost. r-ków dolar. 505

W roku sprawozdawczym otwarto „ „ 208

713

„ „ zamknięto „ „ 238

Pozostawało r-ków dolar. w dniu 31. XII. 1932 r. 475

5. RACHUNKI CZEKOWE.

a) w walucie krajowej:

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało na r-kach czekowych złotych	zł	521.913,—
W okresie sprawozdaw. wpłacono i dolicz. odsetek „	„	<u>7.992.894,64</u>
	zł	8.514.807,64
W tymże okresie wypłacono	„	<u>8.000.857,30</u>
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1932 r.	zł	<u>513.950,34</u>
W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało r-ków 344		
W okresie sprawozdawczym otwarto	„	<u>62</u>
		406
„ „ zamknięto	„	<u>100</u>
W dniu 31. 1932 r. pozostaje	„	<u>306</u>

b) w walucie obcej:

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało na r-kach czek. dolarowych	\$	6.335,84 = zł	56.388,98
W okresie sprawozdawczym wpłacono	„	<u>16.149,61 = „</u>	<u>143.731,53</u>
	\$	22.485,45 = zł	200.120,51
„ „ wypłacono	„	<u>20.422,90 = „</u>	<u>181.763,81</u>
Pozostałość w dniu 31. XII. 1932 r.	\$	<u>2.062,55 = zł</u>	<u>18.356,70</u>
W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostaw. r-ków czek. dolar. 18			
W okresie sprawozdaw. otwarto	„	„	<u>6</u>
			24
„ „ zamknięto	„	„	<u>2</u>
Pozostaje w dniu 31. XII. 1932 czyn.	„	„	<u>22</u>

6. SALDA KREDYTOWE POŻYCZEK

w r-kach bieżących „On-call”.

31 grudnia 1932 r. pozostawało sald kredytowych na 18 r-kach otwartego kredytu (patrz Stan czynny p. 14)	zł	<u>26.766,73</u>
--	----	------------------

7. KREDYT UDZIELONY KASIE.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało udzielonego kredytu przez Magistrat m. Wilna na remont domów	zł	208.270,—
W okresie sprawozdaw. udzielono dodatkowo kredytu „	„	<u>14.000,—</u>
	zł	222.270,—
W tymże okresie zwrócono	„	<u>92.000,—</u>
Pozostałość w dniu 31. XII. 1932 r.	zł	<u>130.270,—</u>

8. ZOBOWIĄZANIA INKASOWE.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało do wypłacenia komitentom	zł	4.916,84
W okresie sprawozdawczym uznano za wpływy inkasowe „	„	<u>502.958,75</u>
	zł	507.875,59
W okresie sprawozdawczym obciążono komitentów za wypłacone wpływy inkasowe	„	<u>505.752,79</u>
Pozostałość w dniu 31. XII. 1932 r.	zł	<u>2.122,80</u>

9. RACHUNKI RÓŻNE.

W dniu 31 grudnia 1932 r. saldo kredytowe na r-kach pozostaje	zł	<u>2.513,42</u>
---	----	-----------------

10. PROCENTY I PROWIZJE 1933 R.

Pobrano odsetek w 1932 r. przypadających za 1933 rok	zł	<u>5.506,45</u>
--	----	-----------------

11. NALEŻNOŚCI SKARBU.

W dniu 31 grudnia 1931 pozostawało do wpłacenia . . . zł	4.519,12
W okresie sprawozdawczym doliczono podatek 0,54 ⁰ / ₀ od r-ków bieżących otwartego kredytu „	<u>17.995,56</u>
	zł 22.514,68
Wpłacono do Kasy Skarbowej „	<u>18.361,39</u>
W dniu 31 grudnia 1932 pozostaje do wpłacenia . . . zł	<u>4.153,29</u>

12. DOKUMENTY INKASOWE I RÓŻNI ZA INKASO.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozosta- wało do zainkasowania 1.088 dokum. na zł	241.102,24
W okresie sprawozdaw. otrzymano <u>6.892</u> „ „ „	<u>1.458.457,30</u>
	7.980 „ „ zł 1.699.559,54
„ „ zainkaso- wano i zwrócono <u>7.343</u> „ „ „	<u>1.535.695,37</u>
Pozostaje w dniu 31. XII. 1932 r. <u>637</u> „ „ „	<u>163.864,17</u>

13. DEPOZYTY.

W dniu 31 grudnia 1931 r. pozostawało depozytów 1.265 osób i firm na sumę zł	2.284.390,98
W okresie sprawozdawczym złożono do depozytu przez 762 osoby i firmy na sumę „	<u>927.503,27</u>
	zł 3.211.894,25
W okresie sprawozdawczym podniesiono z depo- zytów przez 744 osoby i firmy na sumę „	<u>576.532,75</u>
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1932 r. depozytów 1.283 osób i firm na sumę zł	<u>2.635.361,50</u>

RACHUNEK STRAT i ZYSKÓW

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA

Z A R O K

1932

RACHUNEK STRAT KOMUNALNEJ KASY

WINIEN

PRZEDMIOT	Poszcze- gólne		Ogółem	
	złote	gr	złote	gr
1. Procenty wypłacone i doliczone do ka- pitałów wkładców:				
a) od wkładów oszczędnościowych	302.824	80		
b) na rachunkach czekowych	17.273	98		
c) od strony kredytowej pożyczek w r-kach bieżących	200	20	320.298	98
2. Odsetki od udzielonego kredytu na remont domów			12.782	45
3. Koszty Handlowe:				
a) wydatki personalne	156.742	95		
b) komorne, opał, woda, światło . . .	11.332	87		
c) książki, druki, materiały piśmienne, porto, telefon, prenumerata pism i propaganda	31.786	75		
d) wyjazdy służbowe	1.000	—		
e) opłata na rzecz Zw. M. i Pow. K. O.	3.396	06		
f) pomoc prawna i opłaty stemplowe	1.769	86		
g) wydatki gospodarcze, ulepszenia rzeczowe, asekuracja i utrzymanie czystości	2.457	85		
h) sumy do dyspozycji Zarządu . . .	2.986	25		
i) koszty wywiadów	540	—		
j) inne drobne	997	10	213.009	69
4. Amortyzacja ruchomości 10%			3.285	—
5. Straty na dłużnikach niewypłacalnych			20.511	43
6. Zysk			3.985	87
			573.873	42

Prezes (-) Józef Korolec

Dyrekcja: (-) Antoni Illinicz (-) Anatol Fried

I ZYSKÓW ZA ROK 1932 OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA.

MA

PRZEDMIOT	Poszcze- gólne		Ogółem	
	złote	gr	złote	gr
1. Procenty otrzymane:				
a) od dyskonta weksli	51.532	85		
b) „ „ pożyczek na weksle	34.520	62		
c) „ „ pod zastaw papier. wartościowych	14.637	87		
d) od pożyczek na remont domów . . .	9.780	30		
e) „ r-ków otwart. kred. „On-call”	331.024	54		
f) „ pożyczek na zobow. dłużne . . .	8.701	24		
g) „ od r-ków korespondencyjnych	7.545	96		
h) „ papierów wartość. własnych . .	29.869	50		
i) „ r-ków w Instytucjach Kredyt. Zastawniczemu	15.612	40		
j) kapitałów udzielonych Zakładowi Zastawniczemu	10.830	25	514.055	53
2. Prowizje otrzymane:				
a) obrotowa od r-ków bież. „On-call”	23.906	61		
b) za inkaso	8.986	94	32.893	55
3. Różne			2.300	38
3. Zwrotne koszta za porto, druki, wy- wiady			21.803	57
5. Zysk na walutach obcych			2.290	42
6. Wpływy od dłużników, należności któ- rych zostały odpisane na straty 1931 r.			529	97
			573.873	42

Gł. Buchalter (-) Michał Gruzdź

BILANS NETTO

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI
MIASTA WILNA

NA DZIEŃ 1 STYCZNIA 1933 ROKU

PROTOKÓŁ KOMISJI REWIZYJNEJ KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA.

Komisja Rewizyjna K. K. O. m. Wilna, po dokonaniu rewizji skarbcza i depozytów w dniu 31 grudnia 1932 roku, oraz po rozpatrzeniu przedłożonych przez Radę Kasy:

- a) sprawozdania z działalności za rok 1932,
- b) bilansu zamknięcia za rok 1932 i
- c) rachunku strat i zysków za rok 1932,

jak również po dokonaniu w dniu 26 kwietnia 1933 roku sprawdzenia zapisów w księgach buchalteryjnych, — stwierdza, że przedstawiony bilans, zamykający się sumą zł 8.347.863,85 (osiem milionów trzysta czterdzieści siedem tysięcy osiemset sześćdziesiąt trzy złote 85 groszy), oraz rachunek strat i zysków, wykazujący czystego zysku z operacyj w roku 1932 — zł 3.985,87 (trzy tysiące dziewięćset osiemdziesiąt pięć złotych 87 groszy) — zgodne są z księgami Kasy i pozostałością w skarbcu.

Komisja stwierdza ponadto, że:

- 1) sprawozdanie roczne i zamknięcie rachunkowe odpowiadają zapisom ksiązkowym i spisowi inwentarzowemu.
- 2) zapisy ksiązkowe zgodne są z dowodami kasowymi i dokumentami,
- 3) rachunkowość prowadzoną jest zgodnie z obowiązującymi przepisami,
- 4) operacje dokonywane były zgodnie z obowiązującymi przepisami,
- 5) wydatki administracyjne były dokonywane w ramach ustalonego przez Radę Kasy preliminarza,
- 6) ogólna działalność Kasy szła po linii zadań, nakreślonych statutem Kasy.

Po dokładnem zaznajomieniu się z ogólną działalnością Kasy w 4-ym roku sprawozdawczym — Komisja przychodzi do wniosku, że praca była prowadzoną racjonalnie i sprężysto, co znalazło

wyraz w dalszym, chociaż mniej szybkim wzroście ilości wkładów i wkładców, pomimo przeżywanego kryzysu gospodarczego, oraz w zadawalającej płynności, gdyż nawet w okresach intensywnego wycofania wkładów w związku z wahaniami walutowymi, Kasa, nie uciekając się do redyskonta, własnymi środkami z łatwością pokrywała na pierwsze żądanie wszelkie zapotrzebowanie.

Gospodarka Kasy szła po drodze zmniejszenia wydatków administracyjnych, co z całą jaskrawością wynika z porównania cyfr preliminarza budżetowego z cyframi jego wykonania.

Osiągnięta oszczędność wyraża się w sumie zł 33.800,31 (trzydzieści trzy tysiące osiemset złotych 31 groszy).

Powyższe okoliczności dają dostateczną gwarancję pomyślnego i nadal rozwoju Instytucji.

Komisja Rewizyjna wnosi przeto o zatwierdzenie przez Radę Miejską sprawozdania, bilansu zamknięcia i r-ku strat i zysków za rok 1932 i udzielenie władzom Kasy absolutorjum.

Wilno, dnia 26 kwietnia 1933 roku.

Przewodniczący (—) *W. Staniewicz*

Zastępca Przewodnicz. (—) *E. Jacobini*

Członkowie Komisji: (—) *B. Domański*

(—) *T. Krasowski*

(—) *S. Trocki*

Biblioteka Szkoły Głównej
Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie

869p



15-

Biblioteka Główna UMK



300020400494

KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA

UL. ADAMA MICKIEWICZA 11.

PRZYJMUJE WKŁADY OSZCZĘDNOŚCIOWE:
W ZŁOTYCH OBIEGOWYCH, DOLARACH
I ZŁOTYCH W ZŁOCIE

Wkłady oszczędnościowe przyjmuje, od 1-go złotego począwszy.
PŁACI SOLIDNE OPROCENTOWANIE.

WYPŁACA NA KAŻDE ŻĄDANIE
BEZ OGRANICZENIA SUMY.

ZAPEWNIĄ TAJEMNICĘ WKŁADÓW.
ZA WKŁADY I ICH OPROCENTOWANIE RĘCZY
MIASTO CAŁYM SWOIM MAJĄTKIEM.

Wkłady oszczędnościowe złożone w Komunalnej
Kasie Oszczędności m. Wilna są wolne od po-
datków i od zajęć sądowych i administracyjnych.

Biura Kasy dla dogodności publiczności
są czynne i w godzinach wieczorowych.

PROWADZI RACHUNKI CZEKOWE, ORAZ
WSZELKIE OPERACJE WCHODZĄCE
W ZAKRES BANKOWOŚCI.

WYPOŻYCZA SKARBONKI DLA ZBIERANIA
DROBNYCH OSZCZĘDNOŚCI.

PROWADZI ZAKŁAD ZASTAWNICZY
(LOMBARD) PRZY ULICY TROCKIEJ Nr 14
(MURY PO-FRANCISZKAŃSKIE).